

---

---

# **ÉTUDE DES CRÉDITS**

**2011-2012**

---

---

**Demandes de renseignements  
généraux des oppositions**



*MINISTÈRE DU TRAVAIL*

---

---

# **ÉTUDE DES CRÉDITS**

## **2011-2012**

---

---

**Demandes de renseignements  
généraux des oppositions**



# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DES OPPOSITIONS

---

#	TABLE DES MATIÈRES DES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
---	---

---

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011:
  - les endroits et dates du départ et du retour;
  - copie des programmes et rapports de mission;
  - les personnes rencontrées;
  - le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc);
  - le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
  - la copie des rapports de mission;
  - pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
  - la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
    - . les détails de ces ententes;
    - . les résultats obtenus à ce jour;
  - les investissements annoncés, le cas échéant.
2. Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.
3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :
  - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
  - les firmes de publicité;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
  - le but visé par chaque dépense;
  - dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.
4. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :
  - le nom du professionnel ou de la firme;
  - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
  - le coût;
  - l'échéancier;
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :
  - le nom du professionnel ou de la firme;
  - le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
  - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
  - le coût;
  - l'échéancier;
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DES OPPOSITIONS

#	TABLE DES MATIÈRES DES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
6.	<p>Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- le nom du projet;</li><li>- la nature du projet;</li><li>- l'échéancier;</li><li>- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;</li><li>- les plus récents estimés du coût du projet;</li><li>- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;</li><li>- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;</li><li>- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;</li><li>- nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.</li></ul>
7.	<p>Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la photocopie;</li><li>- les ordinateurs portables;</li><li>- les IPAD ou autre type de tablette électronique;</li><li>- les téléavertisseurs;</li><li>- le mobilier de bureau;</li><li>- les distributeurs d'eau de source;</li><li>- le remboursement des frais de transport;</li><li>- le remboursement des frais d'hébergement;</li><li>- le remboursement des frais de repas;</li><li>- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :<ul style="list-style-type: none"><li>i. au Québec;</li><li>ii. à l'extérieur du Québec.</li></ul></li></ul>
8.	<p>Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses reliées à la téléphonie :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;</li><li>- les coûts d'acquisition des appareils;</li><li>- le coût d'utilisation des appareils;</li><li>- le nom des fournisseurs;</li><li>- le coût des contrats téléphoniques;</li><li>- le nombre de minutes utilisées.</li></ul>
9.	<p>Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);</li><li>- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;</li><li>- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;</li></ul>

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DES OPPOSITIONS

#	TABLE DES MATIÈRES DES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
9. suite	<ul style="list-style-type: none"><li>- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);</li><li>- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;</li><li>- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;</li><li>- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;</li><li>- le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;</li><li>- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li><li>- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;</li><li>- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;</li><li>- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li><li>- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.</li></ul>
10.	<p>Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- nombre de départ à la retraite en 2010-2011 ;</li><li>- nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;</li><li>- nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;</li><li>- nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.</li></ul>
11.	<p>Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- l'emplacement de la location;</li><li>- la superficie du local loué;</li><li>- la superficie réellement occupée;</li><li>- la superficie inoccupée;</li><li>- le coût de location au mètre carré;</li><li>- le coût total de ladite location;</li><li>- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li><li>- la durée du bail;</li><li>- le propriétaire de l'espace loué;</li><li>- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations.</li></ul>
12.	<p>Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2010 à ce jour.</p>

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DES OPPOSITIONS

#	TABLE DES MATIÈRES DES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
13. suite	Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu : <ul style="list-style-type: none"><li>- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;</li><li>- le titre de la fonction;</li><li>- l'adresse du port d'attache;</li><li>- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;</li><li>- la prime de départ versée, le cas échéant;</li><li>- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;</li><li>- la description de tâches;</li><li>- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010;</li><li>- le nombre total d'employés au cabinet;</li><li>- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;</li><li>- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;</li><li>- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées <u>Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre</u> et <u>Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État</u>.</li></ul>
14.	Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du : <ol style="list-style-type: none"><li>ministre;</li><li>ministère ou de l'organisme, en indiquant :<ul style="list-style-type: none"><li>- le nom de l'organisme concerné ou de la personne;</li><li>- la circonscription électorale;</li><li>- le montant attribué;</li><li>- le projet visé et le résultat.</li></ul></li></ol>
15.	Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant : <ul style="list-style-type: none"><li>- le poste initial;</li><li>- le salaire;</li><li>- le poste actuel, s'il y a lieu;</li><li>- la date de la mise en disponibilité;</li><li>- les prévisions 2011-2012.</li></ul>
16.	Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.
17.	Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère : <ul style="list-style-type: none"><li>- le nom de la personne;</li><li>- le poste occupé;</li><li>- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;</li><li>- l'assignation initiale;</li><li>- la date de l'assignation hors structure;</li><li>- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.</li></ul>

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DES OPPOSITIONS

#	TABLE DES MATIÈRES DES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
18.	Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres : <ul style="list-style-type: none"><li>- l'assignation initiale;</li><li>- l'assignation actuelle;</li><li>- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;;</li><li>- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.</li></ul>
19.	Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun : <ul style="list-style-type: none"><li>- les clubs privés ou autres;</li><li>- les billets de saison, les loges;</li><li>- etc.</li></ul>
20.	Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : <ul style="list-style-type: none"><li>- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;</li><li>- le coût de construction du site;</li><li>- le coût de l'entretien et de la mise à jour;</li><li>- le responsable du contenu sur le site;</li><li>- la fréquence moyenne de mise à jour;</li><li>- le nombre de visiteurs (hits) par mois;</li><li>- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?</li></ul>
21.	Nominations, depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée : <ul style="list-style-type: none"><li>- la liste;</li><li>- les mandats;</li><li>- les contrats;</li><li>- le résultat du travail effectué;</li><li>- les échéances prévues;</li><li>- les sommes impliquées.</li></ul>
22.	Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.
23.	Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.
24.	Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011: <ul style="list-style-type: none"><li>- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);</li><li>- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;</li><li>- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.</li></ul>

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DES OPPOSITIONS

#	TABLE DES MATIÈRES DES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
25.	La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres : <ul style="list-style-type: none"><li>- le coût (déplacements, etc.);</li><li>- le nombre de ressources affectées;</li><li>- le nombre de rencontres;</li><li>- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.</li></ul>
26.	La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.
27.	Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.
28.	Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.
29.	Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.
30.	Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.
31.	Pour chaque ministère et organisme, la liste des ententes signées depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DES OPPOSITIONS

#	TABLE DES MATIÈRES DES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION
32	<p>Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;</li><li>– le budget de fonctionnement détaillé;</li><li>– le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;</li><li>– le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;</li><li>– le montant total et la ventilation des primes de départ;</li><li>– la liste des comités consultatifs;</li><li>– prévision de croissance des dépenses et d'effectifs par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;</li><li>– prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;</li><li>– liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.</li></ul>
33	<p>Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.</p>
34	<p>Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– la retraite;</li><li>– la démission;</li><li>– la révocation pour incompétence;</li><li>– la révocation pour incapacité;</li><li>– la fin d'emploi ;</li><li>– le décès;</li><li>– la mise à pied;</li><li>– la destitution;</li><li>– toute autre raison.</li></ul>
35	<p>Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011.</p>
36	<p>Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.</p>
37	<p>Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– réduire de 10 % les dépenses administratives ;</li><li>– réduire de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.</li></ul>



# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RGI

Titre				
ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM
<b>LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2010-2011 :</b> - les endroits et dates du départ et du retour; - le but du voyage; - les personnes rencontrées; - le coût; - le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission; - la copie des rapports de mission; - pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés.				
<b>VOYAGES DÉCOULANT DE LA MISE EN ŒUVRE DE PRIORITÉS GOUVERNEMENTALES : TOTAL 14 591,24 \$</b>				
Paris 25 avril au 1 <sup>er</sup> mai 2010	Négociation des Arrangements de reconnaissance mutuelle dans les métiers de la construction – Entente France-Québec	Représentants des métiers de la construction de la France et du Québec	2 910,00 \$	Michel Sauvé
Saint-Jean (Terre-Neuve) 6 au 11 juin 2010	Participation à titre de membre du Comité de la formation de l'ACALO	Représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux	1 714,48 \$	Daniel Cholette
Paris 25 septembre au 1 <sup>er</sup> octobre 2010	Négociation des Arrangements de reconnaissance mutuelle (ARM) dans les métiers de la construction – Entente France-Québec	Représentants des métiers de la construction de la France et du Québec	6 221,46 \$	Normand Pelletier Nicolas Beauchemin
Ottawa 17 au 20 octobre 2010	Représentante du Québec à la table travail dans le cadre de la négociation de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union Européenne	Représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et de l'Union Européenne	961,30 \$	Jane Pycock

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### Titre

#### LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2010-2011 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- le but du voyage;
- les personnes rencontrées;
- le coût;
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés.

ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM
Bruxelles, Belgique 15 au 20 janvier 2011	Représentante du Québec à la table travail dans le cadre de la négociation de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union Européenne	Représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et de l'Union Européenne	2 784,39 \$	Jane Pycock
<b>VOYAGES EN LIEN AVEC LES ACTIVITÉS DU MINISTÈRE DU TRAVAIL : TOTAL 10 006,11 \$</b>				
Paris, 21 au 30 mai 2010	Conférencière au sein d'un atelier intitulé Regards croisés sur la médiation dans les conflits du travail de la Conférence européenne de la médiation	Médiateurs de plus de 20 pays du réseau « European Mediation Network Initiative »	2 527,11 \$	Monique Richard
Saint-Jean (Terre-Neuve) 6 au 11 juin 2010	Participation à titre de membre du Comité de la formation de l'ACALO	Représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux	1 714,48 \$	Daniel Cholette
Ottawa 15 au 16 juin 2010	Réunion du Comité fédéral-provincial-territorial sur la statistique du travail		480,20 \$	Alexis Labrosse

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Titre					
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2010-2011 :					
- les endroits et dates du départ et du retour; - le but du voyage; - les personnes rencontrées; - le coût; - le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission; - la copie des rapports de mission; - pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés.					
ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM	
Ottawa 21 au 22 juin 2010	Réunion de l'Association canadienne des administrateurs de la législation ouvrière (ACALO)	Représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux	377,41 \$	Jocelin Dumas	
Ottawa 24 au 28 juillet 2010	Participation à la conférence annuelle de l'Association of Labor Relations Agencies	Représentants des organismes du travail des États et du gouvernement fédéral américain et des gouvernements fédéral, provinciaux du Canada	747,11 \$	Monique Richard	
Ottawa 25 au 27 juillet 2010	Représentant du Québec à la conférence annuelle de l'Association of Labor Relations Agencies	Représentants des organismes du travail des États et du gouvernement fédéral américain et des gouvernements fédéral, provinciaux du Canada	1 739,19 \$	Daniel Cholette Hervé Leblay	
Edmonton 15 au 17 septembre 2010	Rencontre annuelle du Comité permanent des affaires internationales du travail de l'Association canadienne des administrateurs de la législation ouvrière (ACALO)	Représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux	517,42 \$	Jare Pycock	

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Titre				
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2010-2011 :				
- les endroits et dates du départ et du retour; - le but du voyage; - les personnes rencontrées; - le coût; - le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission; - la copie des rapports de mission; - pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés.				
ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM
Toronto 22 au 24 septembre 2010	Participation au comité de formation de l'ACALO	Représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux	977,42 \$	Monique Richard
Winnipeg (Manitoba) 16 et 17 janvier 2011	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres du Travail du Canada	Membres des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux du travail et leurs délégations	925,77 \$	Jocelin Dumas

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG2

#### Titre

Les sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

La réponse à cette question est incluse à la question 1.

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG3

#### **Titre**

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
- les firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

#### **DÉPENSES EN PUBLICITÉ 2010-2011**

Le Ministère n'a pas de dépenses en publicité pour 2010-2011.

#### **COMMANDITES**

La réponse apparaît à la question 14, à la section intitulée b) Ministère.

**SOURCE :** Direction des communications - 22 mars 2011

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:**

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG4

#### Titre

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Voir documents en annexe.

**SOURCE:** Direction des opérations financières et contractuelles – 2010-03-22

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG 4

Titre		MONTANT
<p>LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT DE GRÉ À GRÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2010-2011 EN INDIQUANT :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le nom du professionnel ou de la firme;</li> <li>- le mandat et le résultat (rapport ou document final);</li> <li>- le coût;</li> <li>- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.</li> </ul>		
D) CONTRATS RELIÉS AUX RELATIONS DU TRAVAIL		
NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Bergeron, Michel	Agir à titre d'enquêteur à la suite de plaintes relatives au non-respect des dispositions du <i>Code du travail</i> concernant l'interdiction d'embauche de briseurs de grève, ou relatives à des infractions à diverses lois du travail.	6 526,12 \$
Hayden, Thomas J.	Agir à titre d'enquêteur à la suite de plaintes relatives au non-respect des dispositions du <i>Code du travail</i> concernant l'interdiction d'embauche de briseurs de grève, ou relatives à des infractions à diverses lois du travail.	9 970,60 \$
Miller, Richard	Agir à titre d'enquêteur à la suite de plaintes relatives au non-respect des dispositions du <i>Code du travail</i> concernant l'interdiction d'embauche de briseurs de grève, ou relatives à des infractions à diverses lois du travail.	7 588,82 \$
Rhéaume, Robert	Agir à titre d'enquêteur à la suite de plaintes relatives au non-respect des dispositions du <i>Code du travail</i> concernant l'interdiction d'embauche de briseurs de grève, ou relatives à des infractions à diverses lois du travail.	4 941,54 \$
Waltzing, Jean	Agir à titre d'enquêteur à la suite de plaintes relatives au non-respect des dispositions du <i>Code du travail</i> concernant l'interdiction d'embauche de briseurs de grève, ou relatives à des infractions à diverses lois du travail.	6 074,53 \$

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG4	CONTRATS RELIÉS AUX RELATIONS DU TRAVAIL (mandats octroyés aux arbitres en vertu du Code du Travail)	
NOM DU CONTRACTANT	MANDAT	RÉSULTAT
		COÛT

Barrette Jean	Arbitre nommé dans le dossier Le Symbiose S.E.C. en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Sentence arbitrale	4786.70
	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Montréal (convention collective 2010) en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	8800.00
Beaupré René	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Mirabel en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	16750.44
Blais François	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Farnham en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	420.00
	Arbitre nommé dans le dossier Société du Centre Pierre Péladeau en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Convention collective	1440.00
Cliche Nicolas	Arbitre nommé dans le dossier Maison Mélior inc. en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Convention collective	1400.00
Corriveau Alain	Arbitre nommé dans le dossier Wal-Mart Canada Corp. en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	En cours	9469.03
Desnoyers Gilles	Arbitre nommé dans le dossier Municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	En cours	7210.90
Doré Jacques	Arbitre nommé dans le dossier Université Concordia en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	En cours	8110.99
Frumkin Harvey	Arbitre nommé dans le dossier Liz Claiborne Canada inc. en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Désistement du syndicat	420.00

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG4	CONTRATS RELIÉS AUX RELATIONS DU TRAVAIL (mandats octroyés aux arbitres en vertu du Code du Travail)		
NOM DU CONTRACTANT	MANDAJ	RÉSULTAT	CÔÛT

Gagnon Denis	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Québec en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	10308.90
Guay Richard	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Salaberry-de-Valleyfield en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	15141.72
Hamelin François	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Montréal en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	11875.00
Laflamme Gilles	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Sherbrooke en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	8668.25
	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Saint-Georges en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	14785.30
Laplante Pierre	Arbitre nommé dans le dossier Brandon Transport en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Convention collective	1080.00
Lavoie Gilles	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Québec en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	17387.67
	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Repentigny en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	4340.00
	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Sherbrooke en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	Convention collective	5819.35
Lefebvre Bernard	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Montréal en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	360.00

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG4	CONTRATS RELIÉS AUX RELATIONS DU TRAVAIL (mandats octroyés aux arbitres en vertu du Code du Travail)	
NOM DU CONTRACTANT	MANDAT	RÉSULTAT
		COÛT

Martin Claude	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	Convention collective	420.00
	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Gatineau en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	Convention collective	18184.20
	Arbitre nommé dans le dossier Sport Maska en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Sentence arbitrale	11000.60
Ménard Jean-Guy	Arbitre nommé dans le dossier 2954-8682 Québec inc. (Maison de Jade) en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Sentence arbitrale	4579.26
Morin Marcel	Arbitre nommé dans le dossier Wal-Mart Canada Corp. en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Sentence arbitrale	7648.50
	Arbitre nommé dans le dossier Compagnie Wal-Mart du Canada en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Désistement du syndicat	1308.80
	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Rimouski en vertu des dispositions de l'article 176.15 de la <i>Loi sur les fusions municipales</i>	En cours	5167.50
Poulin Marc	Arbitre nommé dans le dossier Université du Québec à Chicoutimi en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	En cours	5741.12
	Arbitre nommé dans le dossier Maison d'hébergement « Le Nid » pour femmes victime de violence de Val d'Or inc. en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Sentence arbitrale	13877.56
Provençal Denis	Arbitre nommé dans le dossier Wal-Mart Canada Corp. en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Révocation du syndicat	140.00

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG4	CONTRATS RELIÉS AUX RELATIONS DU TRAVAIL (mandats octroyés aux arbitres en vertu du Code du Travail)	
NOM DU CONTRACTANT	MANDAT	RÉSULTAT
		COÛT

	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Drummondville en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	En cours	4308.30
Sylvestre André	Arbitre nommé dans le dossier Innovation et Développement économique Trois-Rivières en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Sentence arbitrale	2792.60
	Arbitre nommé dans le dossier Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Convention collective	420.00
Tousignant Lyse	Arbitre nommé dans le dossier Carrefour jeunesse emploi de Montcalm en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Sentence arbitrale	12407.83
	Arbitre nommé dans le dossier Eka Chimie Canada inc. en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Convention collective	20920.57
Tremblay Denis	Arbitre nommé dans le dossier Weigh-Tronix Canada en vertu des dispositions de l'article 93.1 du C.t.	Sentence arbitrale	4620.00
Truchon André	Arbitre nommé dans le dossier 9034-4227 Québec inc. (St-Félicien Toyota) en vertu des dispositions de l'article 97 du C.t.	Sentence arbitrale	10817.65
Turnel Charles	Arbitre nommé dans le dossier Ville de Montréal en vertu des dispositions de l'article 53 de la Charte de la Ville de Montréal	En cours	200.00

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT**

Numéro de la fiche: RG4

1 avril 2010 au 28 février 2011

No contrat	Fournisseur	Contrats octroyés			Processus de soumission	
		Montant contrat	Montant détail	Description	(1) Soumissionnaires	
753009845-10	Compugen inc.	2 206,62 \$	2 206,62 \$	Sommaire: Matériel et accessoires informatiques		
753009845-11	Compugen inc.	2 407,72 \$	2 407,72 \$	Sommaire: Matériel et accessoires informatiques		
753009845-12	Compugen inc.	1 218,46 \$	1 218,46 \$	Sommaire: Matériel et accessoires informatiques		
753019871	Hypertec systèmes inc.	1 424,00 \$	1 424,00 \$	Sommaire: Matériel et accessoires informatiques		
753019873	Compugen inc.	2 085,55 \$	2 085,55 \$	Sommaire: Matériel et accessoires informatiques		
753020357	CCH canadienne limitée	1 866,00 \$	1 866,00 \$	Sommaire: Périodiques/Supports imprimés		
753020536	Création Design inc.	9 281,60 \$	9 281,60 \$	Sommaire: Gestion de parc mobilier		

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT**

Numéro de la fiche: RG4

1 avril 2010 au 28 février 2011

<b>Contrats octroyés</b>					<b>Processus de soumission</b>
<b>No contrat</b>	<b>Fournisseur</b>	<b>Montant contrat</b>	<b>Montant détail</b>	<b>Description</b>	<b>(1) Soumissionnaires</b>
753022155	Ricoh Canada inc.	13 735,82 \$	13 735,82 \$	Sommaire: Photocopieur/Machine de bureau, fourniture et accessoire	
753022311	Centre de gestion de l'équipement roulant [CGER]	1 235,40 \$	1 235,40 \$	Sommaire: Location de véhicules/Transport de passagers	
753022543	Cedrom-Shi inc.	6 522,00 \$	6 522,00 \$	Sommaire: Documentation électronique	
753023188	Sécurité Contrôlé GD inc.	3 714,00 \$	3 714,00 \$	Sommaire: Sécurité, surveillance et détection	
753024548	Communication Demo inc.	2 492,58 \$	2 492,58 \$	Sommaire: Journaux/Supports imprimés	

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT DE CONSTRUCTION**

Numéro de la fiche: RG4

1 avril 2010 au 28 février 2011

Contrats octroyés				Processus de soumission	
No contrat	Fournisseur	Montant contrat	Montant détail	Description	(1) Soumissionnaires
753000134-43	Société immobilière du Québec (SIQ)	2 110,00 \$			
753001015-82	Gestion Immobilière Devcorp inc.	2 685,00 \$	2 110,00 \$	Sommaire: Gestion de parc mobilier	
753001015-97	Gestion Immobilière Devcorp inc.	3 340,35 \$	2 685,00 \$	Sommaire: Gestion de parc mobilier	
753001015-100	Gestion Immobilière Devcorp inc.	5 370,00 \$	3 340,35 \$	Sommaire: Gestion de parc mobilier	
753001015-101	Gestion Immobilière Devcorp inc.	2 100,00 \$	5 370,00 \$	Sommaire: Gestion de parc mobilier	
753023876	Rodimax inc.	4 935,41 \$	2 100,00 \$	Sommaire: Gestion de parc mobilier	
753024621	Rodimax inc.	3 899,30 \$	4 935,41 \$	Sommaire: Services de construction, de réparation et d'entretien d'immeubles	
			3 899,30 \$	Sommaire: Services de construction, de réparation et d'entretien d'immeubles	

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES**

Numéro de la fiche: RG4

1 avril 2010 au 28 février 2011

Contrats octroyés					Processus de soumission	
No contrat	Fournisseur	Montant contrat	Montant détail	Description	(1) Soumissionnaires	
753000038-154	Voyages fleurs de lys liée, Les	1 296,93 \$	1 296,93 \$	Sommaire: Voyages par avions commerciaux/Transport de passagers		
753000132-327	Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	1 566,75 \$	1 566,75 \$	Sommaire: Services de reprographie		
753000132-429	Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	2 196,80 \$	2 196,80 \$	Sommaire: Services de reprographie		
753000197-1	Voyages Paradis inc. (002)	1 172,54 \$	1 172,54 \$	Sommaire: Voyages par avions commerciaux/Transport de passagers		
753000207-5	Voyages Optimum inc.	1 431,14 \$	1 431,14 \$	Sommaire: Voyages par avions commerciaux/Transport de passagers		
753000271-3	Voyages Bergeron inc.	1 039,93 \$	1 039,93 \$	Sommaire: Voyages par avions commerciaux/Transport de passagers		
753011248-56	Club Voyages Inter (Chemin Ste-Foy)	1 454,04 \$	1 454,04 \$	Sommaire: Voyages par avions commerciaux/Transport de passagers		

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES**

Numéro de la fiche: RG4

1 avril 2010 au 28 février 2011

Contrats octroyés				Processus de soumission	
No contrat	Fournisseur	Montant contrat	Montant détail	Description	(1) Soumissionnaires
75301248-66	Club Voyages Inter (Chemin Ste-Foy)	1 017,62 \$	1 017,62 \$	Sommaire: Voyages par avions commerciaux/Transport de passagers	
753019415	Communication Demo inc.	3 819,15 \$	3 819,15 \$	Sommaire: Services de presse écrite/Rédaction et traduction	
753019872	CSPQ (Centre de Services Partagés du Québec)	1 907,15 \$	1 907,15 \$	Sommaire: Services de soutien à la gestion/Services de gestion administrative	
753020185	Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	5 133,78 \$	5 133,78 \$	Sommaire: Publicité imprimée/Publicité	
753020347	CSPQ (Centre de Services Partagés du Québec)	1 717,20 \$	1 717,20 \$	Sommaire: Publicité imprimée/Publicité	
753020351	Communication Demo inc.	4 671,93 \$	4 671,93 \$	Sommaire: Services de presse électronique/Rédaction et traduction	
753020352	Communication Demo inc.	2 464,07 \$	2 464,07 \$	Sommaire: Services de presse écrite/Rédaction et traduction	

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES**

Numéro de la fiche: RG4

1 avril 2010 au 28 février 2011

Contrats octroyés				Processus de soumission	
No contrat	Fournisseur	Montant contrat	Montant détail	Description	(1) Soumissionnaires
753020474	CSPQ (Centre de Services Partagés du Québec)	1 594,65 \$	1 594,65 \$	Sommaire: Salons et expositions/Marketing et distribution	
753020557	Centre Francophone d'Informatisation des Organisations [CEFRIO]	1 000,00 \$	1 000,00 \$	Sommaire: Associations professionnelles/Organisations liées au travail	
753020640	Impressions Stampa inc., Les	1 990,15 \$	1 990,15 \$	Sommaire: Impression de publications/Services de reprographie	
753020636	Communication Demo inc.	2 622,68 \$	2 622,68 \$	Sommaire: Services de presse électronique/Rédaction et traduction	
753020637	Communication Demo inc.	1 917,98 \$	1 917,98 \$	Sommaire: Services de presse écrite/Rédaction et traduction	
753021390	Communication Demo inc.	2 091,68 \$	2 091,68 \$	Sommaire: Services de presse écrite/Rédaction et traduction	
753021391	Communication Demo inc.	3 517,58 \$	3 517,58 \$	Sommaire: Services de presse électronique/Rédaction et traduction	

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES**

Numéro de la fiche: RG4

1 avril 2010 au 28 février 2011

Contrats octroyés					Processus de soumission	
No contrat	Fournisseur	Montant contrat	Montant détail	Description	(1) Soumissionnaires	
753021782	Communication Demo inc.	1 689,20 \$	1 689,20 \$	Sommaire: Services de presse écrite/Rédaction et traduction		
753022153	Joseph Clermont inc.	4 115,00 \$	4 115,00 \$	Sommaire: Impression de papier à lettres ou d'imprimés administratifs/Services de reprographie		
753022209	Communication Demo inc.	1 570,07 \$	1 570,07 \$	Sommaire: Services de presse écrite/Rédaction et traduction		
753022217	Asystel inc.	1 514,00 \$	1 514,00 \$	Sommaire: Impression de matériel publicitaire ou promotionnel/Services de reprographie	Asystel inc. Compo-Orléans Nomadic Display Québec	1 514,00 \$ 1 595,00 \$ 2 000,00 \$
753022271	J. B. Deschamps inc.	2 697,00 \$	2 697,00 \$	Sommaire: Impression de publications/Services de reprographie	J. B. Deschamps inc. Litho Chic inc. Impart Litho	3 024,99 \$ 4 245,00 \$ 5 155,00 \$
753022362	Voyages Plein Sud	5 010,00 \$	5 010,00 \$	Sommaire: Voyages par avions commerciaux/ Transport de passagers		
753022631	Supremex inc.	1 550,70 \$	1 550,70 \$	Sommaire: Impression d'enveloppes, d'étiquettes, de cachets ou de sacs/Services de reprographie		

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES**

Numéro de la fiche: RG4

1 avril 2010 au 28 février 2011

<b>Contrats octroyés</b>				<b>Processus de soumission</b>	
No contrat	Fournisseur	Montant contrat	Montant détail	Description	(1) Soumissionnaires
753022801	Communication Demo inc.	1 764,02 \$	1 764,02 \$	Sommaire: Services de presse écrite/Rédaction et traduction	
753023163	Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	1 189,55 \$	1 189,55 \$	Sommaire: Salons et expositions/Marketing et distribution	
753023359	Communication Demo inc.	1 505,18 \$	1 505,18 \$	Sommaire: Services de presse écrite/Rédaction et traduction	
753024472	Imprimerie Budget (9011-7946 Québec inc.)	2 066,00 \$	2 066,00 \$	Sommaire: Impression de publications/Services de reprographie	
753024879	Communication Demo inc.	1 455,78 \$	1 455,78 \$	Sommaire: Services de presse écrite/Rédaction et traduction	
753024993	Mericom inc.	1 000,00 \$	1 000,00 \$	Sommaire: Salons et expositions/Marketing et distribution	

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

Source : Direction des opérations financières et contractuelles  
 SAGIR

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS**

Numéro de la fiche: **RG4**

1 avril 2010 au 28 février 2011

No contrat	Fournisseur	Contrats octroyés			Processus de soumission	
		Montant contrat	Montant détail	Description	(1) Soumissionnaires	
753007156-7	Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail	1 475,00 \$	1 475,00 \$	Sommaire: Formation au travail / perfectionnement de la main-d'œuvre/Formation professionnelle		
753007156-8	Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail	1 475,00 \$	1 475,00 \$	Sommaire: Formation au travail / perfectionnement de la main-d'œuvre/Formation professionnelle		
753018516	Groupe Pro Santé inc., Le	12 750,00 \$	12 750,00 \$	Sommaire: Services de santé ou de sécurité au travail/Services sociaux et communautaires	Acti-menu inc. Groupe pro santé inc. Intelligence santé inc.	
753019653	Harvey, France (002)	10 447,71 \$	10 447,71 \$	Sommaire: Formation au travail / perfectionnement de la main-d'œuvre/Formation professionnelle		
753019668	Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	5 865,00 \$	5 865,00 \$	Sommaire: Services de graphisme		
753019660	Triamedia inc.	1 530,00 \$	1 530,00 \$	Sommaire: Services informatiques		
753020005	Mobili. T Le centre de gestion des déplacements du Québec métropol.	4 320,00 \$	4 320,00 \$	Sommaire: Études de faisabilité ou évaluation d'idées de projets/Services conseils en gestion		

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS**

Numéro de la fiche: RG4

1 avril 2010 au 28 février 2011

<b>Contrats octroyés</b>					<b>Processus de soumission</b>
<b>No contrat</b>	<b>Fournisseur</b>	<b>Montant contrat</b>	<b>Montant détail</b>	<b>Description</b>	<b>(1) Soumissionnaires</b>
753020006	Fonds de Fourniture de Biens et Services du MESS	17 723,00 \$	17 723,00 \$	Sommaire: Services informatiques	
753020010	Fonds de Fourniture de Biens et Services du MESS	3 250,00 \$	3 250,00 \$	Sommaire: Services conseils en gestion	
753020184	CSPQ (Centre de Services Partagés du Québec)	1 555,40 \$	1 555,40 \$	Sommaire: Services de ressources humaines	
753021532	Alta conseil inc.	15 453,50 \$	15 453,50 \$	Sommaire: Études de faisabilité ou évaluation d'idées de projets/Services conseils en gestion	
753022897	Centre de formation Patronale-Syndicale inc.	1 335,00 \$	1 335,00 \$	Sommaire: Perfectionnement de la main-d'œuvre - secteur public/Formation professionnelle	
753023207	Écho Sondage inc.	21 000,00 \$	21 000,00 \$	Sommaire: Marketing et distribution	
753023294	Groupe Renaud et ass. inc.	7 000,00 \$	7 000,00 \$	Sommaire: Programmes d'assistance aux employés/Services d'assurance et de retraite	

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS**

Numéro de la fiche: RG4

1 avril 2010 au 28 février 2011

Contrats octroyés				Processus de soumission	
No contrat	Fournisseur	Montant contrat	Montant détail	Description	(1) Soumissionnaires
753023606	Maison des Jeunes, Magi de Mercier-Ouest Inc.	1 120,00 \$			
			1 120,00 \$	Sommaire: Publicité	
753023988	Brouillet, Marie-Élyse	9 890,00 \$			Brouillet, Marie-Élyse Daniel Lafrenière inc. Zengo inc.
			9 890,00 \$	Sommaire: Gestion de projets en technologie de l'information/Services informatiques	9 890,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$
753024916	CSPO (Centre de Services Partagés du Québec)	5 025,00 \$			
			5 025,00 \$	Sommaire: Services en technologie de l'information/Services informatiques	

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

Source : Direction des opérations financières et contractuelles  
SAGIR

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION**  
**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
**CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS**

Numéro de la fiche: RG4

1 avril 2010 au 28 février 2011

<b>Contrats octroyés</b>					<b>Processus de soumission</b>	
No contrat	Fournisseur	Montant contrat	Montant détail	Description	(1) Soumissionnaires	

(1) Le fournisseur invité est non-soumissionnaire ou non-conforme lorsque le montant est à 0.

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG5

### Titre

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en 2010-2011 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final)
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Les informations sont incluses dans la fiche 4 des demandes de renseignements généraux de l'Opposition.

**SOURCE:** Direction des opérations financières et contractuelles – 2010-03-22

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG6

#### Titre

Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récents estimés du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

Le Ministère étant en entente de service avec le Centre des services partagés du Québec (CSPQ) pour ses ressources informationnelles, la question doit lui être adressée.

SOURCE : CSPQ - Service des systèmes du Travail  
VALIDATION: 2011-03-22

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG7

#### Titre

Pour le cabinet ministériel et pour la direction générale du Ministère, le montant pour l'année 2010-2011 de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- les ordinateurs portables;
- IPAD ou autre type de tablette électronique;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i) au Québec
  - ii) à l'extérieur du Québec.

PHOTOCOPIES :	37 280 \$
ORDINATEURS PORTABLES ET IPAD	3 186 \$
MOBILIER DE BUREAU :	6 613 \$
DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE :	98 \$
FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS :	255 074 \$
PERFECTIONNEMENT :	
Congrès et colloques :	
Au Québec	8 281 \$
À l'extérieur du Québec	0 \$
Perfectionnement :	
Au Québec	20 872 \$
À l'extérieur du Québec	0 \$

**SOURCE :** Direction des opérations financières et contractuelles 2011-03-07  
**COLLABORATION :** Direction de la gestion des espaces et des services auxiliaires  
**VALIDATION:** Direction générale adjointe des ressources budgétaires, financières et matérielles

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG8

#### Titre

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses reliées à la téléphonie.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

**Nombre d'appareils :** 4 cellulaires  
18 blackberry  
4 cartes modem

**Coût d'acquisition et d'utilisation :** 25 971,63 \$

**Nom des fournisseurs :** Bell  
Rogers  
Telus

**Coût des contrats téléphoniques :** Entre 22,45 \$ et 22,85 \$ par mois / cellulaire  
Entre 40,85 \$ et 67,85 \$ par mois / Blackberry  
Entre 41,20 \$ et 41,60 \$ par mois / Carte modem

**SOURCE :** Direction de la gestion des espaces et des services auxiliaires – 2011-02-28

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** Direction générale adjointe des ressources budgétaires, financières et matérielles

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG9

#### Titre

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions 2011-2012, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- a) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- b) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- c) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- d) le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- e) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- f) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- g) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- h) le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- i) l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- j) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- k) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- l) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- m) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

**a) Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.).**

**Répartition par catégorie d'emplois, sexe et groupe d'âge**

<b>Personnel d'encadrement</b>	<b>Total</b>	<b>%</b>
- de 35 ans	0	0,0 %
35 ans et +	12	9,4 %
<b>TOTAL</b>	12 <sup>a</sup>	9,4 %

<b>Professionnels</b>	<b>Total</b>	<b>%</b>
- de 35 ans	8	6,3 %
35 ans et +	53	41,4 %
<b>TOTAL</b>	61	47,7 %

<b>Fonctionnaires</b>	<b>Total</b>	<b>%</b>
- de 35 ans	3	2,3 %
35 ans et +	52	40,6 %
<b>TOTAL</b>	55	43,0 %

<b>Total par groupe d'âge</b>	<b>Total</b>	<b>%</b>
Total - de 35 ans	11	8,6 %
Total 35 et +	117	91,4 %
<b>TOTAL</b>	128	100,0 %

**Répartition de membres de groupes cibles par catégorie d'emplois et groupe d'âge**

<b>Personnel d'encadrement</b>	<b>Total</b>
- de 35 ans	0
35 ans et +	0
<b>TOTAL</b>	0

<b>Professionnels</b>	<b>Total</b>
- de 35 ans	3
35 ans et +	6
<b>TOTAL</b>	9

<b>Fonctionnaires</b>	<b>Total</b>
- de 35 ans	0
35 ans et +	8
<b>TOTAL</b>	8

<b>Total par groupe d'âge</b>	<b>Total</b>	
	<b>Nbre</b>	<b>%</b>
- de 35 ans	3	2,4
35 ans et +	14	10,9
<b>TOTAL</b>	17	13,3

Les données pour les questions b) à f) concernent le personnel régulier et occasionnel assujetti à la Loi sur la fonction publique.

**b) Le nombre total de jours de maladie pris par le personnel.**

Le nombre de jours de maladie fait référence à l'utilisation du code d'absence 120. Total pour le Ministère : 662,5 jours.

**c) Le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.

**d) Le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...).**

Nombre d'heures effectuées au total : 2 191,10

Nombre d'heures payées : 1 436,02

Nombre total d'heures compensées : 755,08

**e) Le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;**

Le nombre de jours de vacances fait référence à l'utilisation du code d'absence 110. Total pour le Ministère : 2 545,5 jours

**f) Le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.

**g) Le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.

**h) Le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers.**

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégories d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

**i) L'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions).**

Années financières 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011

Catégorie d'emplois	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Haute direction	5	4	4
Cadre	6	8	8
Professionnel	64	61	61
Technicien	21	21	21
Soutien	33	34	34
<b>Total</b>	<b>129</b>	<b>128</b>	<b>128</b>

**Note :** Les données des tableaux précédents ne concernent que le personnel assujetti à la Loi sur la fonction publique.

**j) L'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir.**

PÉRIODE	CATÉGORIE D'EMPLOI	TOTAL
Au 14 mars 2008	Professionnels	5
Au 13 mars 2009	Professionnels	7
Au 26 février 2010	Professionnels	7
Au 25 février 2011	Professionnels	6

**k) Le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie.**

PÉRIODE	TOTAL
Au 14 mars 2008	12
Au 13 mars 2009	12
Au 26 février 2010	14
Au 25 février 2011	13

Il n'y a pas de personnel occasionnel qui bénéficie d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie.

Les données des années 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 concernent le personnel régulier ayant un horaire majoré tandis que les données de 2007-2008 incluaient également le personnel hors échelle.

**l) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions).**

Au 1<sup>er</sup> avril 2007 : 144  
Au 1<sup>er</sup> avril 2008 : 141  
Au 1<sup>er</sup> avril 2009 : 136  
Au 1<sup>er</sup> avril 2010 : 130  
Au 1<sup>er</sup> avril 2011 : 127

La ventilation par catégories d'emploi n'est pas disponible.

**m) Le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.**

Nous ne pouvons répondre à cette demande puisque le niveau des effectifs ne tient pas compte des catégories d'emploi et plusieurs facteurs non connus peuvent influencer les prévisions.

---

**SOURCE :** MESS-DRH – Direction adjointe des ressources humaines – 2011-03-24  
**VALIDATION :** MESS-DGARBFM – SECTEUR DU BUDGET – 2011-03-25

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG10

**Titre :**

Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- Nombre de départ à la retraite en 2010-2011 ;
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- Nombre de départs à la retraite prévus pour 2011-2012;
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor  
pour tous les ministères et organismes.

**SOURCE :** Secrétariat général (29-03-2011)

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** Secrétariat général (29-03-2011)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG11

#### Titre

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés depuis le premier avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Adresse	Type d'immeuble	Superficie locative	Loyer mensuel	Nature des travaux	Coûts des travaux
Ministère du Travail 200, Chemin Ste-Foy Québec, Québec	Location	4305,03 m <sup>2</sup>	67 125,70 \$	Déménagement et réaménagement (2) :	6944,37\$
				Construction et contrat d'entretien (8) :	22 849,67\$
Ministère du Travail 35, Port-Royal Montréal	Location	2 815,77 m <sup>2</sup>	59 653,67 \$	Expansion de 53,26 m <sup>2</sup> . Réaménagement Travaux de câblage	534,00 \$ 440,25 \$
Ministère du Travail Bureau de comté 7077, Beaubien Est, bureau 205, Anjou	Location	170,50 m <sup>2</sup>	2 796,25 \$		
Ministère du Travail Cabinet de la ministre - Montréal 500, boul. René- Lévesque Ouest bureau 7.050	Location	267,62 m <sup>2</sup>	7 169,12 \$		

SOURCE : Direction de la gestion des espaces et des services auxiliaires – 2011-02-28

COLLABORATION :

VALIDATION: Direction générale adjointe des ressources budgétaires, financières et matérielles

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG12

#### Titre

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2010 à ce jour.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

**COÛTS : 21 156,27 \$**

Les bureaux du cabinet ministériel de Montréal a été aménagé en janvier 2011, soit cinq mois après l'entrée en fonction du personnel politique.

**SOURCE :** Direction de la gestion des espaces et des services auxiliaires – 2011-02-28

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** Direction générale adjointe des ressources budgétaires, financières et matérielles

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG13

#### CABINET MINISTÉRIEL DE MONSIEUR SAM HAMAD

##### Titre

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu par la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions de l'État*.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

#### A) CABINET MINISTÉRIEL DE MONSIEUR SAM HAMAD POUR LE MINISTÈRE DU TRAVAIL

NOM	FONCTION	DATE DE DÉPART	PORT D'ATTACHE
Bastien, Luc	Directeur de cabinet	2010-08-11	Québec
Boucher, Alexandre	Attaché politique	2010-08-11	Québec
Gagné, Sébastien	Attaché politique	2010-08-11	Québec
Harvey, Christine	Attachée politique	2010-08-11	Québec
Maheux, André	Attaché politique	2010-08-11	Québec
Roy, Mélanie	Employée de soutien	2010-08-11	Québec

#### B) DESCRIPTION DE TÂCHES DU PERSONNEL DE CABINET

Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.

**C) MONTANT DÉTAILLÉ DES SALAIRES, DES HONORAIRES ET DES CONTRATS VERSÉS PAR LE CABINET POUR L'EXERCICE 2010-2011.**

Comme les montants détaillés des salaires, des honoraires et des contrats versés par le cabinet constituent des renseignements confidentiels au sens de la Loi d'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, les seules **données** fournies sont les suivantes :

- Salaires totaux versés : 73 557 \$
- Contrats : 0 \$

**D) LA PRIME DE DÉPART VERSÉE, LE CAS ÉCHÉANT;**

Les informations demandées constituent des renseignements confidentiels au sens de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.

**E) LE NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS AU CABINET : 6 (date de départ : 11 août 2010)**

**F) S'IL A OU NON SIGNÉ LES DIRECTIVES DU PREMIER MINISTRE INTITULÉES *DIRECTIVES SUR LA TRANSPARENCE ET L'ÉTHIQUE RELATIVEMENT À L'EXERCICE DES FONCTIONS DU PERSONNEL DES CABINETS DE MINISTRE ET DIRECTIVE CONCERNANT LES RÈGLES APPLICABLES LORS DE LA CESSATION D'EXERCICE ET DE CERTAINES FONCTIONS DE L'ÉTAT.***

Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.

**SOURCE :** DRH – SPEOA – 2011-03-14

**VALIDATION :** DGARBFM – Secteur du budget – 2011-03-24

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG13

#### CABINET MINISTÉRIEL DE MADAME LISE THÉRIAULT

##### Titre

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu par la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions de l'État.*

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

#### A) CABINET MINISTÉRIEL DE MADAME LISE THÉRIAULT

NOM	FONCTION	ENTRÉE EN FONCTION	DATE DE FIN D'EMPLOI	PORT D'ATTACHE
Beaulieu, Stéphanie	Attachée politique	2010-08-12	2011-02-07	Québec
Bédard, Louise	Directrice de cabinet	2010-08-12		Québec
Daoust, Marie-France	Attachée politique	2010-08-12		Montréal
Dubé, Marie-Andrée	Employée de soutien	2010-08-12		Québec
Fortin, Harold	Attaché politique	2010-08-12		Montréal
Lapointe, Martin	Attaché politique	2010-08-12		Montréal
Ricard, Hélène	Employée de soutien	2010-08-12		Québec
Robert, Charles	Attaché politique	2011-02-14		Québec
Santamaria, Teresa	Attachée politique	2010-08-12		Montréal
Simard, François-William	Attaché politique	2010-09-13		Québec
Simard, Olivier	Attaché politique	2010-08-16	2011-02-25	Québec
Tremblay, Matthieu	Attaché politique	2011-02-28		Québec
Veilleux, Sarah	Employée de soutien	2010-09-07		Montréal

Le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés constituent des renseignements confidentiels au sens de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels

<p><b>B) DESCRIPTION DE TÂCHES DU PERSONNEL DE CABINET</b></p> <p>Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits</p>
<p><b>C) MONTANT DÉTAILLÉ DES SALAIRES, DES HONORAIRES ET DES CONTRATS VERSÉS PAR LE CABINET POUR L'EXERCICE 2010-2011.</b></p> <p>Comme le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats versés par le cabinet constitue des renseignements confidentiels au sens de la loi d'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, les seules données fournies sont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Salaires versés : 360 617 \$</li> <li>• Contrats : 0 \$</li> </ul>
<p><b>D) LA PRIME DE DÉPART VERSÉE, LE CAS ÉCHÉANT;</b></p> <p>Les informations demandées constituent des renseignements confidentiels au sens de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.</p>
<p><b>E) LE NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS AU CABINET : 11</b></p>
<p><b>F) LE NOM DES EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA FONCTION OCCUPÉE : Aucun</b></p>
<p><b>G) S'IL A OU NON SIGNÉ LES DIRECTIVES DU PREMIER MINISTRE INTITULÉES <i>DIRECTIVES SUR LA TRANSPARENCE ET L'ÉTHIQUE RELATIVEMENT À L'EXERCICE DES FONCTIONS DU PERSONNEL DES CABINETS DE MINISTRE ET DIRECTIVE CONCERNANT LES RÈGLES APPLICABLES LORS DE LA CESSATION D'EXERCICE ET DE CERTAINES FONCTIONS DE L'ÉTAT.</i></b></p> <p>Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.</p>

**SOURCE :** SOURCE : DRH – SPEOA – 2011-03-14  
**VALIDATION :** MESS - DGARBFM - Secteur bu budget – 2011-03-24

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG14

#### Titre

#### BUDGET DISCRÉTIONNAIRE

Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire :

- a) du ministre
- b) du ministère

BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
<b>a) Ministre</b>	
Association de Soccer Mineur de Magog	250,00 \$
Moisson Montréal inc.	500,00 \$
Place aux jeunes en région	1 000,00 \$
Carrefour Jeunesse-Emploi de Témiscouata	2 500,00 \$
Chambre de Commerce et d'Industrie de la MRC de Maskinongé	250,00 \$
Festival du Cheval de Princeville	300,00 \$
Leucan Défi têtes rasées	200,00 \$
Magasin Co-op de Notre-Dame du Lac	5 000,00 \$
Entraide Familiale de l'Outaouais inc.	2 000,00 \$
Fondation de la Famille Penny et Gordon Echenberg	1 000,00 \$
Notre prochain pas	300,00 \$
Centre d'aide pour dév. des jeunes et pers. âgées démunies (CADJ)	500,00 \$
Arche d'Amos	500,00 \$
Armée du Salut	300,00 \$
Coalition sherbrookoise pour le travail de rue	1 000,00 \$
Regroupement des Maisons de Jeunes du Québec	300,00 \$
Coalition Proprio-Béton	2 000,00 \$
Société de l'Autisme S.A.R. Laurentides	200,00 \$
Fondation du CEGEP de Sainte-Foy	5 000,00 \$
Découvertes de la chanson de Magog inc.	600,00 \$
Fondation Hôpital Charles-LeMoyné	400,00 \$
Fête des vendanges Magog-Orford	500,00 \$
Centre africain de développement et d'entraide inc.	300,00 \$
Centre Multiethnique de Québec inc.	500,00 \$
CLD de la Côte de Beaupré	1 000,00 \$
Club optimiste de Charlesbourg	1 000,00 \$
Danse Imédia O.S.B.L.	500,00 \$
Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin	250,00 \$
Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau	500,00 \$
Fondation de l'Hôpital général juif	500,00 \$
Fondation de l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré inc.	300,00 \$

BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
<b>a) Ministre</b>	
Institut du Nouveau Monde	400,00 \$
Jeunes entreprises du Québec métropolitain inc.	200,00 \$
Maison des Jeunes l'Enigme de Beaupré	250,00 \$
Métis Pawatik Rapides-des-Joachims	200,00 \$
Parents-Secours du Québec inc.	250,00 \$
Télévision Communautaire Vents et Marées	300,00 \$
Traversée internationale du Lac Memphrémagog (2003) inc.	800,00 \$
Ass. de Spina Bifida et d'Hydrocéphalie de la région de Montréal inc.	250,00 \$
Bas de l'échelle inc.	2 000,00 \$
Centraide Québec et Chaudière-Appalaches	3 000,00 \$
Fondation jeunesses musicales du Canada	1 000,00 \$
Jeunesse au soleil incorporée	500,00 \$
Maison de la famille de Sherbrooke inc.	300,00 \$
Moisson Montréal inc.	500,00 \$
Mouvement d'information & d'entraide dans la lutte contre VIH-Sida à Qc (MIELS-Qc)	500,00 \$
Productions Mondial danse inc., Les	500,00 \$
Sentier Urbain	500,00 \$
Ville de New Richmond	2 500,00 \$
Association culturelle du Havre-Aubert [ACHA]	500,00 \$
Carrefour jeunesse-emploi Montmorency	500,00 \$
Le FestiBlues International de Montréal	500,00 \$
Fondation contre l'indifférence : pour l'aide à l'enfance	500,00 \$
Les Régates de Valleyfield	500,00 \$
Sentier maritime du Saint-Laurent /Route bleue du Sud de l'estuaire	500,00 \$
Travail de rue, actions et initiatives comm. [T.R.A.I.C.] jeunesse	300,00 \$
Association nationale du cancer des ovaires	250,00 \$
Compagnie de Danse folklorique philippine Montréal-Québec-Canada Pamana ng Luzviminda Québec Canada	2 500,00 \$
Fondation Fais un vœu du Québec	350,00 \$
Initiative jeunesse Lanaudière	350,00 \$
Maison des familles de la Matapédia	350,00 \$
Radio Passion FM	1 000,00 \$
Assemblée parlementaire des étudiants du Québec inc.	500,00 \$
Association culturelle haïtienne « La Perle Retrouvée »	250,00 \$
Fondation des Parlementaires Québécois : Des Cultures à Partager	1 000,00 \$
Site Mary Travers Dite : « La Bolduc » inc.	500,00 \$
Société canadienne de la Croix-Rouge	3 000,00 \$
Aide aux travailleurs accidentés, ATA	500,00 \$
Centre de pédiatrie sociale de Gatineau	500,00 \$
Comité de commémoration de la mémoire de Pierre Laporte	500,00 \$
Corporation l'Autre Cartier	500,00 \$
Parlement Jeunesse du Québec	500,00 \$
Piaule de Val d'Or inc.	500,00 \$
École polyvalente Saint-Jérôme (Projet Costa-Rica 2001: Aide humanitaire)	1 000,00 \$

BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
<b>a) Ministre</b>	
Femmes d'affaires sans frontière	900,00 \$
Centre Humanitaire d'Organisation de Ressources Références d'Anjou	2 000,00 \$
Maison des Jeunes le Chemin Faisant inc.	1 500,00 \$
Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec	500,00 \$
Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis	300,00 \$
Fondation du Centre jeunesse de Montréal	5 000,00 \$
Accueil Giboulée Harvey Bibeau	300,00 \$
Aide Momentanée pour les Urgences Rigaudienne (A.M.U.R.) inc.	500,00 \$
Carrousel du Ptit Monde d'Anjou	2 000,00 \$
Chambre de Commerce et de tourisme de Gaspé	800,00 \$
Groupe communautaire l'Itinéraire	500,00 \$
Maison Vivre	500,00 \$
Société de sclérose en plaques de l'Abitibi-Témiscamingue	200,00 \$
Fondation du Centre jeunesse de Québec	600,00 \$
Ass. des familles de personnes assassinées ou disparues, AFPAD	2 000,00 \$
Banques alimentaires Québec	2 000,00 \$
Centre d'amitié autochtone de Québec inc.	400,00 \$
Diffusion Avant-Scène	500,00 \$
Jeunesse Canada-monde	500,00 \$
Laurentian Regional High School (CS Sir-Wilfrid Laurier)	500,00 \$
Club des Petits Déjeuners du Québec	1 000,00 \$
Commission scolaire de la Beauce-Etchemin (Centre d'éducation aux adultes)	1 000,00 \$
Carrefour des Femmes d'Anjou	1 000,00 \$
Chambre de Commerce de l'Est de Montréal	5 000,00 \$
Chevaliers de Colomb du conseil de Charlesbourg no. 6289	500,00 \$
Comité d'action politique franco-québécois	500,00 \$
Fondation Paul Gérin-Lajoie pour la Coopération internationale	500,00 \$
Ressource d'orientation communautaire de Kénogami (R.O.C.K.)	500,00 \$
Réseau pour un Québec famille	1 000,00 \$
Service bénévole d'entraide Anjou inc.	1 000,00 \$
Université du Québec à Montréal (UQAM)	1 000,00 \$
Carrefour Jeunesse-Emploi Anjou-Saint-Justin	1 500,00 \$
Club Rotary de Québec	1 000,00 \$
Parents-Secours du Québec inc.	500,00 \$
Restaurant Le Piolet	500,00 \$
Association de la construction du Québec	5 000,00 \$
Association des économistes québécois (ASDEQ)	2 000,00 \$
Carrefour jeunesse-Emploi Chauveau	500,00 \$
Commission Sports et Loisirs de l'Est de l'Île de Montréal inc.	500,00 \$
Fondation du Centre Jeunesse de Québec	10 000,00 \$
Foyer de Jeunes Travailleurs et Travailleuses de Montréal	500,00 \$
La Traversée	500,00 \$
Maison Sam X	500,00 \$
Missino du Grand Berger	500,00 \$

BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
<b>a) Ministre</b>	
Partage-action de l'Ouest-de-l'Île	600,00 \$
Polyvalente Montignac (CS des Hauts-Cantons)	500,00 \$
Programme d'info. sur le travail et rech. d'emploi de Mtl (PITREM)	1 500,00 \$
Société Alzheimer Rive-Sud	500,00 \$
BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
<b>B) Ministère</b>	
Université Laval – 47 <sup>e</sup> Congrès annuel de l'Association canadienne des relations industrielles et du Colloque international du Centre de recherche interuniversitaire sur la mondialisation et le travail	2 000,00 \$
Au bas de l'échelle	7 000,00 \$
Fondation de l'Université du Québec en Outaouais - 2 bourses d'excellence pour étudiants en relations industrielles	3 000,00 \$
Université de Montréal - 2 bourses pour étudiants en relations industrielles	2 500,00 \$
Université de Montréal – 21 <sup>e</sup> édition de la Semaine des relations Industrielles	3 000,00 \$
Université Laval - bourse d'études en relations industrielles	1 000,00 \$
Université Laval - Concours d'excellence en relations industrielles	2 000,00 \$

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG15

#### Titre

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :

- Le poste initial;
- Le salaire;
- Le poste actuel, s'il y a lieu;
- La date de la mise en disponibilité;
- Les prévisions 2011-2012.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La réponse sera transmise par le Conseil du trésor  
et ce, pour tous les ministères et organismes.

SOURCE : MESS-DRH – SPEOA- 2011-03-16

VALIDATION: DGARBFM-SB-2011-03-24

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG16

#### Titre

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis a pied par catégorie d'âge en 2010-2011.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.

**SOURCE :**

**MESS-DRH – SPEOA – 2011-03-16**

**VALIDATION:**

**DGARBFM-SB-2011-03-24**

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG17

#### Titre

Liste du personnel, hors structure, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), rémunéré par le Ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Il n'y a pas de personnel concerné au ministère du Travail.

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG18

### Titre

La liste du personnel rémunéré par le Ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- Salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Il n'y a pas de personnel concerné au ministère du Travail.

**SOURCE :** DRH – Direction adjointe des ressources humaines – 2011-03-24  
**VALIDATION :** DGARBFM – Secteur du budget – 2011-03-24

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG19

#### Titre

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- etc.

#### Nom du fournisseur

#### Objet

Journaux

Abonnement

Express Mag - Info Presse

Abonnement

La Presse canadienne

Nouvelles sur commande

Aucune dépense ministérielle n'est associée à des clubs privés ou autres, ni à des billets de saison ou de loges.

**SOURCE :** Direction des communications – 22 mars 2011

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** (indiquer la direction et la date)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG20

#### Titre

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?

#### WWW.TRAVAIL.GOUV.QC.CA

- **Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site**  
Centre des services partagés du Québec (CSPQ)
- **Le coût de construction du site pour l'année 2010-2011**  
33 258 \$
- **La fréquence moyenne de mise à jour**  
Quotidienne
- **Combien de fois le site a-t-il été refait?**  
Quatre fois depuis 1996
- **Quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

La technologie était désuète. Arborescence et ergonomie du contenu revu. Ajout de fonctionnalités pour mieux répondre aux besoins des utilisateurs. Actualisation de la facture graphique en fonction de la nouvelle image corporative.

Dans le cadre du plan stratégique de communication (objectif 2.2), le Ministère devait se positionner comme un acteur incontournable dans le domaine du travail. Pour ce faire, son site Web devient une référence d'où l'utilisation d'une approche microportail.

**SOURCE :** Direction des communications - 22 mars 2011

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** (indiquer la direction et la date)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG21

#### Titre

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

La réponse à cette question est fournie par la question 4.

**SOURCE : BSMART**

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** (indiquer la direction et la date)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG22

**Titre**

Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Aucune tournée ministérielle ou sous-ministérielle  
n'a eu lieu pour la période donnée.

**SOURCE :** (indiquer la direction et la date)

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** (indiquer la direction et la date)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG23

**Titre**

Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

Le Ministère étant en entente de service avec le Centre des services partagés du Québec (CSPQ) pour ses ressources informationnelles, la question doit lui être adressée.

**SOURCE** : CSPQ - Service des systèmes du Travail

**COLLABORATION** : CSPQ - Direction des systèmes de soutien, CSPQ et Direction générale des services d'infrastructure technologique et de sécurité

**VALIDATION**: 2011-03-21

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG24

#### Titre

Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011 :

- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**SOURCE :** Secrétariat général (29-03-2011)

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** Secrétariat général (29-03-2011)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG25

#### Titre

LA LISTE DE TOUTES LES ACTIVITÉS CONFIÉES À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES :

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Il n'y a pas d'adjoint parlementaire pour le Ministère du Travail.

**SOURCE :** Secrétariat général (29-03-2011)

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** Secrétariat général (29-03-2011)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG26

#### **Titre**

La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

#### **Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

La réponse à cette question sera transmise par le **Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes** et ce, pour tous les ministères et organismes.

**SOURCE :** (indiquer la direction et la date)

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** (indiquer la direction et la date)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG27

**Titre**

Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

**SOURCE :** Secteur du budget – 2011-03-17

**VALIDATION:** Direction générale adjointe des ressources budgétaires, financières et matérielles

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG28

#### Titre

Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

L'information concernant la *Politique de financement des services publics* sera présentée au rapport annuel de gestion 2010-2011 des ministères et organismes gouvernementaux.

**SOURCE :** Secrétariat général (29-03-2011)

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** Secrétariat général (29-03-2011)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG29

#### Titre

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor  
pour tous les ministères et organismes.

**SOURCE :** Secrétariat général (29-03-2011)

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** Secrétariat général (29-03-2011)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG30

#### Titre

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres, les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

S/O

**SOURCE** : Secteur du budget – 2011-03-17

**VALIDATION**: Direction générale adjointe des ressources budgétaires, financières et matérielles

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG31

#### Titre

Pour chaque ministère et organisme, la liste des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

S/O

**SOURCE :** Secrétariat général (29-03-2011)

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** Secrétariat général (29-03-2011)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

# de fiche : RG32

#### Titre

Pour chaque ministère et organisme, fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- a) La masse salariale ventilée par catégories d'emploi;
- b) Le budget de fonctionnement détaillé;
- c) Le taux d'absentéisme, ventilé par catégories d'emploi;
- d) Le montant total et la ventilation des primes au rendement et bonus;
- e) Le montant total et la ventilation des primes de départ;
- f) La liste des comités consultatifs;
- g) Les prévisions de croissance des dépenses et d'effectifs effectuées par le ministère ou l'organisme pour 2011-2012;

La liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

#### Exposé de la situation (s'il y a lieu)

**a) La masse salariale ventilée par catégories d'emploi**

La réponse à cette question sera transmise par le SCT.

**b) Le budget de fonctionnement détaillé**

L'information est disponible aux volumes II, III, IV du Budget de dépenses publié annuellement.

**c) Le taux d'absentéisme<sup>1</sup>, ventilé par catégories d'emploi**

Réponse apportée à la question 9c et 9f.

**d) Le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus**

	<b>BONIS POUR RENDEMENT EXCEPTIONNEL 2010-2011</b>
<b>Nombre</b>	6
<b>Montant</b>	12 671,42 \$

**e) Le montant total et la ventilation des primes de départ :**

Total : 3 342,33 \$

**f) La liste des comités consultatifs**

Vous référer à la question 1 des demandes de renseignements particuliers de l'Opposition.

<sup>1</sup> Référence à l'annexe à la fiche RG32

**g) Les prévisions de croissance des dépenses et d'effectifs effectuées par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012**

L'information est disponible aux volume II, III, IV du Budget de dépenses publié annuellement.

**h) La liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions**

S.O.

**SOURCE : MESS - DRH - SPEOA - 2011-03-28**

**COLLABORATION : MESS - DGARBFM - 2011-03-29**

**MINISTÈRE DU TRAVAIL**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

**# de fiche : RG33**

**Titre**

Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits

**SOURCE :** Secrétariat général (29-03-2011)

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** Secrétariat général (29-03-2011)

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

# de fiche : RG34

#### Titre

Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel, étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011.

Fournir les données ventilées selon la raison du départ :

- la retraite;
- la démission;
- la révocation pour incompétence;
- la révocation pour incapacité;
- la fin d'emploi;
- le décès;
- la mise à pied;
- la destitution;
- toute autre raison.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**SOURCE :** MESS -DRH – SPEOA – 2011-03-24

**VALIDATION:** DGARBFM-SB- 2011-03-25

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

# de fiche : RG35

#### Titre

Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003.  
Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La réponse à cette question est fournie par la question 13 des demandes de renseignements généraux de l'Opposition.

**SOURCE :** MESS- DRH – SPEOA – 2011-03-24

**VALIDATION:** DGARBFM-SB-2011-03-25

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

# de fiche : RG36

#### Titre

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La réponse à cette question sera transmise par le  
Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

SOURCE : MESS - DRH – SPEOA – 2011-03-24

VALIDATION: DGARBFM-SB-2011-03-25

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

# de fiche : RG37

#### Titre

Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :

- réduire de 10 % les dépenses administratives;
- réduire de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**SOURCE :** Secrétariat général (23-03-2011)

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:** Secrétariat général (23-03-2011)